TRAMONTINA

ROÇADEIRA A COMBUSTÃO

COMBUSTION BRUSHCUTTER

DESBROZADORA A COMBUSTIÓN

Manual de **uso** e **manutenção**

User and **maintenance** manual

Manual de **uso** y **mantenimiento**

RC33B

RC43B

GRÁTIS ENTREGA TÉCNICA

Procure a rede de postos autorizados TRAMONTINA

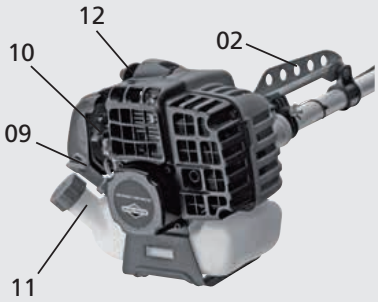
Listagem dentro da caixa

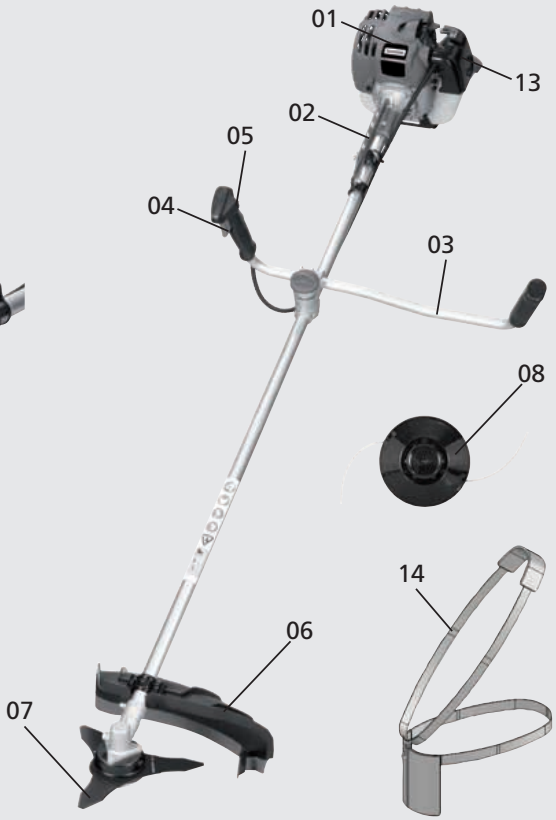
ROÇADEIRA À COMBUSTÃO

CONHEÇA O PRODUTO

Partes Principais:

01 - Motor
02 - Regulagem do Cinto
03 - Guidão
04 - Acelerador
05 - Interruptor de Ignição
06 - Protetor
07 - Lâmina de Corte
08 - Carretel de Fio de Nylon
09 - Corda de Partida do Motor
10 - Afogador
11 - Tanque de Combustível
12 - Vela
13 - Filtro de Ar
14 - Cinto de Sustentação





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Equipamento	
Fabricante	Briggs & Stratton
Tipo de motor	2 tempos, refrigerado a ar
Cilindrada	32,6 cc, 42,7 cc
Potência	1,2 hp | 1,7 hp
Cilindros	1
Velocidade máx. do motor	7650 rpm | 7650 rpm
Sistema de ignição	Eletrônico sem platinado - volante magnético
Combustível	Mistura de gasolina com 4% de óleo 2 tempos (25:1)
Volume do tanque de combustível	910 ml (RC33B), 1210 ml (RC43B)
Peso (à seco)	7,3 kg (RC33B), 7,8 kg (RC43B)

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

Atenção!
Sempre que desligar a máquina retire o carregador da vela de ignição
Leia as instruções de uso antes de operar a máquina.
Leia as instruções antes de realizar qualquer trabalho de manutenção.
Use óculos de segurança, um capacete e protetores de ouvido.
Não use disco de corte rígido.
Use calçados antiderrapantes, firmes.
Não use lâminas de serra afiada.
Usar luvas de segurança.
15m
360°
Todos os espectadores devem ser mantidos pelo menos a 15 metros da máquina.
Proteger a máquina da chuva e da umidade.
A ferramenta continua a funcionar por alguns segundos após o desligamento do motor.
Seja cuidadoso ao descartar os objetos!
Atenção: As peças da máquina ficam quentes. Mantenha distância.

GUIA RÁPIDO DE USO

• Antes de usar a roçadeira, leia atentamente o manual de uso e manutenção.

• Use gasolina de boa qualidade, misturada com 4% (25:1) de óleo 2 tempos e, após o uso, não deixar gasolina no tanque.

• Antes de iniciar o corte, inspecione o local onde a roçadeira será utilizada e remova todos os objetos estranhos como arames, pedras, tocos, etc.

• Não trabalhe com a roçadeira sob chuva ou em locais molhados.

• Verifique e limpe, antes de cada uso, o filtro de ar.

• Ao adquirir este produto receba GRÁTIS ENTREGA TÉCNICA, procurando a rede de postos autorizados Tramontina.

MONTAGEM

Montagem do Protetor [Fig. 01]

1. Retire os dois parafusos de fixação (A).
2. Posicione o protetor (B) no tubo da roçadeira.
3. Posicione a abraçadeira meia-lua no encaixe do protetor, coincidindo a furação com o tubo.
4. Aperte os dois parafusos maiores (A) no protetor. Aperte também o parafuso menor (C) no tubo da roçadeira.
5. Remova a proteção plástica da lâmina do limitador do fio.

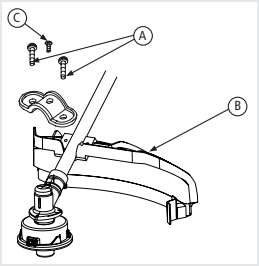


Fig. 01

Montagem do Guidão

Gire o manípulo no sentido anti-horário para afrouxar a presilha. Instale o guidão dentro da presilha e gire novamente o manípulo para apertar o conjunto, [Fig. 02]. Tome cuidado para que o cabo não se enrole ao redor da presilha, [Fig. 03].

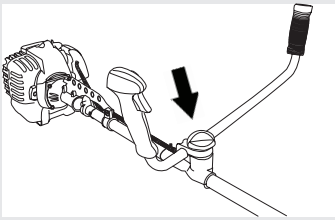


Fig. 02

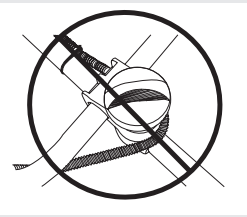


Fig. 03

Montagem do carretel de nylon, [Fig. 04]

1. Alinhe o furo da caixa de engrenagens (A) com o entalhe (B) na flange interna (C).
2. Insira a trava (chave L 4 mm) (D) no orifício localizado na caixa de engrenagens.
3. Gire o eixo com a mão até seu completo travamento.
4. Posicione o carretel de fio nylon (E) girando-o no sentido anti-horário até dar o aperto suficiente para a fixação do conjunto.

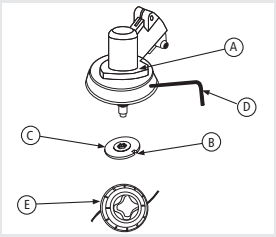


Fig. 04

Montagem da lâmina de corte, [Fig. 05]

1. Alinhe o furo da caixa de engrenagens (A) com o entalhe (B) na flange interna (C).
2. Insira a trava (chave L 4 mm) (D) no orifício localizado na caixa de engrenagens.
2. Gire o eixo com a mão até seu completo travamento.
3. Posicione a lâmina de corte (E) na flange interna (C), em seguida a flange externa (F), a proteção do parafuso (G) e a arruela (H), e fixe-as apertando firmemente a porca de fixação da lâmina (J) no sentido anti-horário, com auxílio da chave combinada (I) que acompanha o produto.

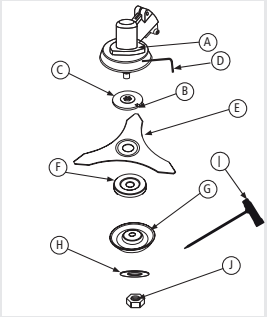


Fig. 05

Não utilize lâminas que estiverem dobradas, empenadas, rachadas, quebradas ou danificadas de alguma forma.

FUNCIONAMENTO

Abastecimento de combustível

Abasteça o tanque de combustível com gasolina de boa qualidade e bem misturada com 4% (25:1) de óleo 2 tempos.

O combustível é altamente inflamável e pode causar graves ferimentos se for inalado ou derramado no seu corpo. Atue sempre com máxima cautela quando tiver que manusear o combustível. Permaneça em local com boa ventilação quando tiver que manusear o combustível no interior de uma edificação.

Nunca abasteça a roçadeira com o motor em funcionamento.
Quando abastecer o combustível, abra lentamente a tampa do tanque de combustível para aliviar qualquer pressão existente.
Após o abastecimento aperte a tampa do tanque de combustível cuidadosamente.
Afaste a roçadeira pelo menos 3 m da área de abastecimento antes de arrancar o motor.
Lave sempre qualquer combustível derramado na pele e/ou roupa imediatamente com água e sabão.
Verifique se não há fuga de combustível após o abastecimento.

Ligar e desligar a roçadeira

Para ligar o equipamento, proceda da seguinte forma:
1. Coloque o interruptor na posição START (1), [Fig. 06].
2. Coloque o afogador na posição fechada (para cima 2), [Fig. 07].
3. Aperte o injetor primer 10 vezes (3), [Fig. 08].
4. Puxe com firmeza o corda de partida do motor até que o mesmo entre em funcionamento.
5. Coloque o afogador na posição aberta (para baixo 2), [Fig. 07].

Se o motor não ligar, repita os procedimentos anteriores. Quando o motor ligar, deixe-o funcionando por cerca de 2 minutos para aquecê-lo.

Para desligar o equipamento:

1. Coloque o interruptor na posição STOP, [Fig. 06].

Fig. 06

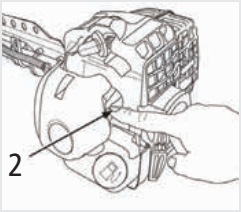


Fig. 07

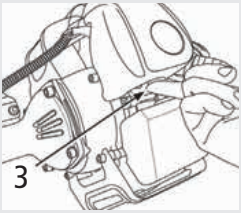


Fig. 08

FORMA DE USO

SEGURANÇA DO EQUIPAMENTO

Inspecione o aparelho antes do uso. Verifique se existem fugas de combustível e certifique-se de que todos os parafusos e porcas estejam corretamente montados e apertados.

Substitua todas as peças que estiverem rachadas, lascadas ou danificadas antes de usar o equipamento.

Mantenha outras pessoas afastadas ao fazer ajustes no carburador.

O combustível é facilmente inflamável e pode explodir. Tenha cautela quando estiver manuseando ou abastecendo de combustível.

CORTE

Antes de iniciar o corte, inspecione o local onde a roçadeira será utilizada e remova todos os objetos estranhos como arames, pedras, tocos, etc.

Vista o cinto de sustentação no ombro esquerdo, amarre na cintura e ajuste-o de forma que o gancho permaneça um pouco abaixo da linha da cintura, [Fig. 09].

Durante o trabalho, a roçadeira deve sempre estar presa ao cinto de sustentação.

Para cortar, coloque o motor em aceleração máxima e realize o corte movendo-se da direita para a esquerda. Após, alivie a aceleração do motor, retorne para a posição inicial e, antes de entrar na próxima área de corte, coloque novamente o motor em aceleração máxima, [Fig. 10].

Escolha entre o fio de nylon e lâmina de corte:

- Utilize o fio de nylon para cortar gramados e fazer acabamentos.
- Utilize a lâmina para cortar capim, arbusto, capoeiras e vegetação rasteira, etc.

Fig. 09

Fig. 10

Liberação do Fio de Nylon

A liberação do fio de nylon ocorre de forma automática quando o carretel for pressionado contra o chão a baixas rotações do motor (inferior a 4500 rpm). O excesso de fio será cortado pela lâmina limitadora do protetor, [Fig. 11].

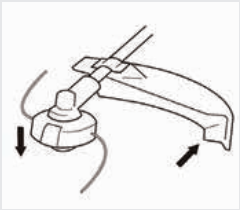


Fig. 11

Recarga do Fio de Nylon

1. Retire a tampa do carretel (1), pressionando as duas presilhas, [Fig. 12],
2. Retire o carretel da tampa, [Fig. 13].
3. Use 4 metros de fio de nylon (diâmetro) de 2,4 mm, divida ao meio (dobrando), encaixe a dobra na fresta do carretel e enrole no sentido da seta, 2 metros em cada cavidade do carretel, [Fig. 14].
4. Passe os fios nos ilhós, recoloque o carretel na tampa e esta no porta-carretel.
5. O comprimento do fio de nylon deve ser de 11 a 14 cm em ambos os lados, [Fig. 15].

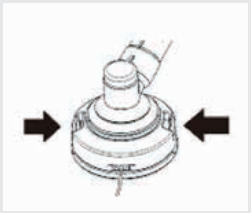


Fig. 12

Fig. 13

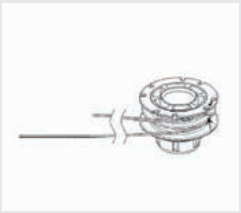


Fig. 14

Fig. 15

Não utilize fio de nylon com diâmetro superior a 2,4 mm.

ORIENTAÇÕES PARA DESCARTE DE RESÍDUOS

O descarte incorreto de óleo, gasolina e componentes contaminados com estas substâncias agride a natureza, por isso devem ser armazenados em recipientes apropriados e levados a postos autorizados para coleta. Os demais resíduos que são possíveis reciclar, enviar para reciclagem.

MANUTENÇÃO

Em qualquer manutenção, desligue o motor e desconecte o cabo da vela.

Lubrificação da caixa de engrenagem, [Fig. 16]

1. Remova o parafuso da caixa de engrenagens.
2. Adicione uma pequena quantidade de graxa a base de sabão de lítio a cada 50 horas de uso.
3. Recoloque o parafuso.

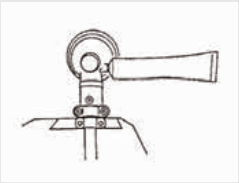


Fig. 16

Limpe o filtro de ar antes de cada uso com água e sabão e seque-o antes de montar. Substitua-o quando estiver saturado ou danificado.
Limpe a vela de ignição periodicamente. Substitua-a após 100 horas de uso ou quando o eletrodo estiver gasto. A abertura do eletrodo da vela é de 0,7 mm.
Substitua o filtro de combustível quando estiver entupido, muito sujo ou após 100 horas de uso.
Nunca utilize jato de água para limpar a roçadeira. Limpe com uma esponja ou pano úmido e detergente neutro.
Recomenda-se a utilização de peças de reposição originais.

TABELA DE MANUTENÇÕES

ITEM	MANUTENÇÃO	Antes de cada uso	INTERVALOS	
			5 h	50 h
Parafusos e Porcas	Inspeção/Aperto	X		
Mangueiras de Combustível	Inspeção	X		
Filtro de Combustível	Inspeção/Troca			X
Filtro de Ar	Limpeza/Troca	X		
Vela de Ignição	Inspeção/Limpeza Ajuste/Troca			X
Silencioso	Limpeza			X
Silenciador	Inspeção/Limpeza			X
Caixa de Transmissão	Lubrificação			X
Conjunto de Corte	Inspeção/Troca	X		

NORMAS BÁSICAS DE SEGURANÇA

Em qualquer manutenção, limpeza, transporte, armazenagem e regulagem da roçadeira, desligue-a aguardando a parada do conjunto de corte.

Não permita que pessoas inexperientes usem a roçadeira sem antes ler o manual de instruções.

Ligue o equipamento somente quando as mãos e os pés estiverem afastados do sistema de corte.

Evite ambientes perigosos. Não utilize a roçadeira em lugares úmidos ou molhados.

Nunca abasteça de combustível com o motor em funcionamento.

Desligue o motor e deixe-o esfriar pelo menos 2 minutos antes de retirar o tampão do tanque de combustível.

A gasolina e seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos. O fogo ou uma explosão poderá provocar graves queimaduras ou morte.

Dê a partida e faça funcionar o motor em áreas externas. Não acione nem faça funcionar o motor em áreas fechadas, mesmo que as janelas ou as portas estejam abertas. Os motores liberam monóxido de carbono, um gás tóxico inodoro e incolor. Respirar monóxido de carbono poderá provocar náuseas, desmaios ou morte.

Não utilize a roçadeira na chuva. Utilize sempre durante o dia ou com boa iluminação.

Mantenha crianças ou animais à distância da roçadeira quando ela estiver em operação. Todas as pessoas, especialmente crianças devem encontrar-se à uma distância segura da área de trabalho. Não permita que crianças usem a roçadeira.

Não force a roçadeira. O equipamento fará o trabalho da melhor maneira possível e com segurança se for utilizado nas condições designadas.

Quando não utilizada, a roçadeira deve permanecer fora do alcance das crianças.

Não seja autoconfiante - Mantenha os pés no solo para manter o equilíbrio.

Vista-se de maneira adequada - Não use roupas soltas ou joias, pois podem se enganchar nas partes móveis do equipamento.

Utilize óculos de segurança, proteção para os ouvidos, luvas e calçados fechados.

Utilize o equipamento corretamente - Não utilize a roçadeira para nenhum outro trabalho a não ser ao que lhe foi designado.

TERMOS DE GARANTIA

MODELO	MOTOR	GARANTIA LEGAL + GARANTIA CONTRATUAL	TEMPO TOTAL DE GARANTIA A CONTAR DA DATA DA COMPRA
RC33B	33 cc	3 meses + 90 dias	6 meses
RC43B	43 cc	3 meses + 90 dias	6 meses

A TRAMONTINA MULTI S.A. oferece garantia a este produto por ela comercializado contra qualquer defeito de fabricação pelo período total de 6 (seis) meses, sendo 3 (três) meses de garantia contratual e 90 (noventa) dias de garantia legal, conforme estabelece o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor.
O prazo de contagem da garantia inicia-se com a emissão da Nota Fiscal de venda do equipamento, que deverá ser anexada ao presente termo, sendo que a garantia será válida somente mediante apresentação da nota fiscal de compra.
O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até o Serviço Autorizado Tramontina mais próximo.
O comprador é responsável pelas revisões, manutenções e limpezas periódicas necessárias ao equipamento, bem como pela observação a todos os cuidados dispostos no manual de uso.

São situações não cobertas pela garantia:
- Danos causados pela não observância das orientações contidas neste manual;
- Peças danificadas pelo: desgaste natural, acidentes, uso e manutenção incorreta do aparelho ou imperícia do operador;
- Avarias decorrentes do uso de óleos lubrificantes e/ou combustíveis inadequados (fora da especificação técnica);
- Avarias decorrentes da ausência de óleo, óleo insuficiente, óleo em excesso ou diferente do recomendado;
- Revisões provocadas por problemas de combustível e óleos inadequados (limpeza interna);
- Quando o equipamento apresentar sinais de violação, utilização de peças não originais ou ter sido consertado por pessoas não autorizadas pela TRAMONTINA.

NOTA

TODAS AS PEÇAS COMPROVADAMENTE COM DEFEITO DE FABRICAÇÃO SERÃO SUBSTITUÍDAS SEM CUSTO, NÃO HAVENDO A TROCA DO EQUIPAMENTO.

Escritórios de Vendas

Bahia.....(71) 3215 8266
Belém.....(91) 3211 7700
Belo Horizonte.....(31) 3223 4026
Curitiba.....(41) 2111 9110
Goiânia.....(62) 3272 2100
Porto Alegre.....(51) 2101 5000
Recife.....(81) 3454 8800
Rio de Janeiro.....(21) 2224 5004
São Paulo.....(11) 4197 1266

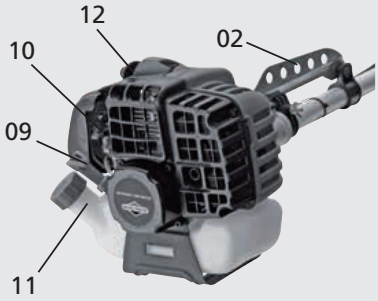
Imagens meramente ilustrativas

COMBUSTION BRUSHCUTTER

LEARN ABOUT THIS PRODUCT:

Main Parts and Controls:

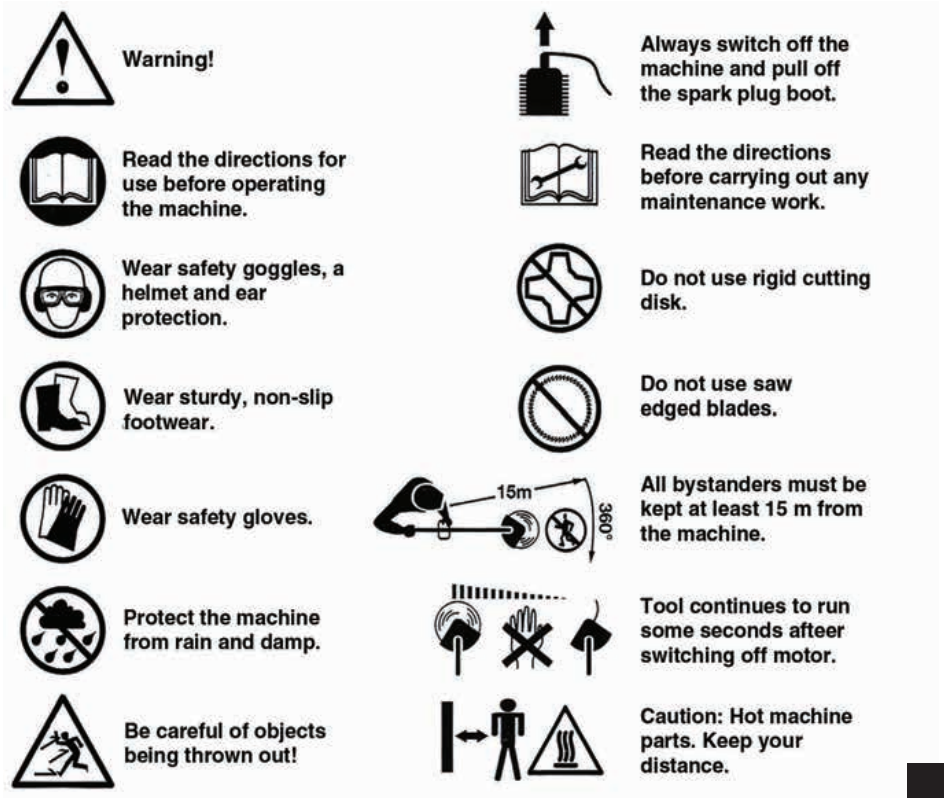
01 - Engine
02 - Harness Hook
03 - Handle
04 - Accelerator
05 - Ignition Switch
06 - Debris Guard
07 - Cutting Blade
08 - Cutting-Line Head
09 - Starter Cord
10 - Choke
11 - Fuel Tank
12 - Spark Plug
13 - Air Filter
14 - Shoulder Harness



TECHNICAL FEATURES

Equipment	
Manufacturer	Briggs & Stratton
Engine Type	Air-Cooled - 2 strokes
Cubic Capacity	32.6 cc, 42.7 cc
Cylinders	1
Maximum Engine Power	1.2 hp | 1.7 hp
Maximum Engine Speed	7650 rpm | 7650 rpm
Fuel	Mixture of gasoline with 4% of 2 strokes oil (25:1)
Fuel Tank Capacity	910 ml (RC33B) | 1210 ml (RC43B)
Dry Weight	7,3 kg (RC33B) | 7,8 kg (RC43B)

MEANING OF SYMBOLS


Warning!
Always switch off the machine and pull off the spark plug boot.
Read the directions for use before operating the machine.
Read the directions before carrying out any maintenance work.
Wear safety goggles, a helmet and ear protection.
Do not use rigid cutting disk.
Wear sturdy, non-slip footwear.
Do not use saw edged blades.
Wear safety gloves.
15m
360°
All bystanders must be kept at least 15 m from the machine.
Protect the machine from rain and damp.
Tool continues to run some seconds afteer switching off motor.
Be careful of objects being thrown out!
Caution: Hot machine parts. Keep your distance.

QUICK USE GUIDE

• Before using the brushcutter, carefully read the user's and maintenance manual.

• Use good quality gasoline mixed with 4% (25:1) 2-stroke oil, and after using, do not leave gasoline in the fuel tank.

• Before beginning to trim, check the location where the brushcutter will be used and remove any unusual objects, such as wires, stones, branches, etc.

• Do not use the brushcutter in the rain or under wet conditions.

• Check and clean the air filter before each use.

• Now that you are the owner of a Tramontina brushcutter, you will receive FREE TECHNICAL SUPPORT from our network of authorized Tramontina service centers.

ASSEMBLY

Debris Guard Assembly [Fig. 01, Pag. 04]
1. Remove both fastening screws (A).
2. Place debris guard (B) on the trimmer tube.
3. Place the half-moon bracket on the debris guard slot aligning the opening with the tube.
4. Tighten both large screws (A) on the debris guard. Also tighten the smaller screw (C) on the trimmer's tube.
5. Remove the plastic cover from the blade of the wire limiter.

Handlebar Assembly
Rotate the handle counter-clockwise to loosen the clip. Install the handlebar within the clip and rotate the handle again to tighten the assembly, [Fig. 02, Pag. 05]. Make sure that the handle does not become wrapped around the clip, [Fig. 03, Pag. 05].

Cutting-line Head Assembly [Fig. 04, Pag. 05]
1. Align the gearbox opening (A) with the notch (B) on the internal flange (C).
2. Insert the 4 mm L-wrench (1) in the opening of the gearbox.
3. Turn the axle by hand until it completely locks in place.
4. Position the nylon reel (E) rotating it counter-clockwise until it is tight enough to fasten the assembly.

Blade assembly [Fig. 05, Pag. 05]
1. Align the gearbox opening (A) with the notch (B) on the internal flange (C).
2. Insert the 4 mm L-wrench (1) in the opening of the gearbox.
2. Turn the axle by hand until it completely locks in place.
3. Position the cutting blade (E) on the internal flange (C), and then on the outer flange (F), protected by screw (G) and washer (H), fastening by tightening the blade locknut (J) counter-clockwise using the combined wrench (I) that comes with the product.

OPERATION

Fueling

Use good quality gasoline mixed with 4% (25:1) 2-stroke oil in the fuel tank.

Gasoline is highly flammable and can cause serious injury if it is inhaled or comes into contact with the body. Always use extreme caution when handling fuel. Use adequate ventilation when handling fuel in an enclosed place.

Never fill up the brushcutter while the engine is running.
When adding fuel, open the fuel tank slowly to allow the release of any excess pressure.
After filling the fuel tank, carefully tighten the fuel tank cover.
Keep the brushcutter at least 10 feet away from the fueling area before turning on the engine.
Immediately wash off with soap and water any fuel that gets on your skin or clothing.
Check that there is no fuel leakage after fueling.

Starting and stopping the brushcutter

Follow these steps to turn the device on:
1. Turn the ignition switch (1) to the START position, [Fig. 06, Pag. 06].
2. Close the choke (2) (move to position A), [Fig.07, Pag. 06].
3. Press the primer pump (3) 10 times, [Fig.08, Pag. 06].
4. Pull the starter cord firmly until the engine starts.
5. Open the choke (move to position B), [Fig. 07, Pag. 06].

If the engine does not start, repeat the steps above. When the engine starts, let it run for about 2 minutes to warm up.

To shut off the equipment:

1. Turn the ignition switch (1) to the STOP position, [Fig. 06, Pag. 06].

USAGE INFORMATION

SAFE USE OF THE EQUIPMENT

Check the device before each use. Check for any fuel leaks and be sure that all nuts and bolts are correctly in place and tightened.
Replace all parts that are cracked, torn or damaged before using equipment.
Keep all persons away when adjusting the carburetor.

Fuel is very flammable and can explode. Be careful when handling fuel or filling fuel tank.

CUTTING

Before beginning to cut, inspect the area where the brushcutter will be used and remove all hazardous objects, such as wire, stones, branches, etc.

Place the shoulder harness over your left shoulder, tie around your waist and adjust it so that the clasp sits a little below the belt-line, [Fig. 09, Pag. 07].
The brushcutter should always be connected to the shoulder harness while working.
To cut, turn the engine to the highest speed and move the device from right to left. When done with an area, decrease the engine speed, return to your original position and, before entering the next area of cutting, turn the engine up again to the highest speed, [Fig. 10, Pag. 07].
Choosing between the nylon line and the cutting blade:
- Use the nylon line for trimming and edging lawns.
- Use the cutting blade for cutting tall grass, bushes, weeds, undergrowth, etc.

Release of Nylon Line
The nylon line is released automatically when the cutter-line head is pressed against the ground with the engine running low (at less than 4500 rpm). Any excess line is cut off by the cutter on the debris guard, [Fig. 11, Pag. 08].

Replacing the Nylon Line
1. Remove the cover of the cutter-line head (1), squeezing the clasps on either side, [Fig. 12, Pag. 08].
2. Then remove the cutter-line head from its casing, [Fig. 13, Pag. 08].
3. Take 4 meters of 2.4 mm diameter nylon line, fold in half, thread the folded part through the slit in the cutter-line head and twist in the direction indicated by the arrow, with 2 meters on each side of the cutter-line head, [Fig. 14, Pag. 08].
4. Thread the lines through the eyelets, replace the cutter-line head in its casing, and then replace the cutter-line head cover.
5. The nylon line should be between 11 and 14 cm long on each side, [Fig. 15, Pag. 08].

Do not use nylon line with a diameter greater than 2.4 mm.

INSTRUCTIONS FOR WASTE DISPOSAL
Improper disposal of oil, gasoline and toxic parts endangers the environment. Such items should be stored in proper containers and dropped off at authorized collection centers. Recyclable waste items should be recycled.

MAINTENANCE

Always turn off the engine and disconnect the spark plug wire whenever performing any maintenance.

Greasing the gearbox [Fig. 16, Pag. 09]
1. Remove the screw from the gearbox.
2. Add a small amount of lithium grease after every 50 hours of use.
3. Replace the screw.

Clean the air filter with soap and water before each use and dry it before putting back in place. Replace the filter when it is dirty or damaged.
Clean the spark plug periodically. Replace it after 100 hours of use or when the electrode is worn out. The spark plug electrode opening is 0.7 mm.
Replace the fuel filter when it is clogged, very dirty or after 100 hours of use. Never use running water to clean the brushcutter. Clean it with mild detergent and a moist sponge or cloth.

It is recommended that only original parts be used when replacing parts.

MAINTENANCE TABLE

ITEM	MAINTENANCE	Before each use	FREQUENCY	
			5 h	50 h
Screws, Nuts and Bolts	Inspect/Tighten	X		
Fuel Hoses	Inspect	X		
Fuel Filter	Inspect/Replace			X
Air Filter	Clean/Replace	X		
Spark Plug	Inspect/Clean/Check-Adjust/Replace			X
Muffler	Clean			X
Cooling System	Inspect/Clean			X
Gearbox	Lubricate			X
Cutting Parts	Inspect/Replace	X		

BASIC SAFETY RULES

Always shut off the brushcutter and wait for the cutting mechanism to fully stop before doing any maintenance, cleaning, transporting, storing or adjusting of the device.
Do not allow anyone unfamiliar with the brushcutter to use it without first reading the instruction manual.
Keep hands and feet away from the cutting mechanism when turning on device.
Avoid unsafe conditions. Do not use the brushcutter under humid or wet conditions.
Never fill with fuel while the engine is running.
Shut off the engine and let it cool down for at least 2 minutes before opening the fuel tank.
Gasoline and gasoline fumes are extremely inflammable and explosive. Fire or an explosion can cause serious burns and even death.
Only use the device outdoors. Do not use or turn on the device in enclosed areas, even if windows and doors are left open. Engines release carbon monoxide, a scentless and colorless gas.
Inhaling carbon monoxide can cause nausea, fainting and even death.
Do not use the brushcutter in the rain. Always use it during daylight or with good lighting conditions.
Keep children and animals away from the brushcutter when it is in operation. Everyone, especially children, should keep a safe distance from the work area. Do not allow children to use the brushcutter.
Do not force the brushcutter. The equipment will work best and in the safest manner if it is used as intended.
Keep the brushcutter out of the reach of children when not in use.
Do not take risks; keep both feet firmly on the ground to maintain your balance.
Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewelry as they can get caught in the machine's moving parts.
Use safety glasses, ear protectors, gloves and closed-toe shoes.
Use the brushcutter properly. Do not use it for any purpose other than for what it was intended.

WARRANTY TERMS

MODEL	ENGINE	CONTRACTUAL WARRANTY + LEGAL WARRANTY	TOTAL WARRANTY PERIOD FROM PURCHASE DATE
RC33B	33 cc	3 months + 90 days	6 months
RC43B	43 cc	3 months + 90 days	6 months

TRAMONTINA MULTI S.A. guarantees this product against any manufacturing defect for a period of 6 (six) months, of which 3 (three) months are contractual warranty and 90 (ninety) days are legal warranty, according to article 26 of the Consumer Protection Code.
The period of this warranty dates from the date of emission of the equipment sales receipt, which should be attached to this agreement, with the warranty only being valid on presentation of the sales receipt.
The purchaser is responsible for shipping and packaging costs to the nearest Tramontina Authorised Service provider.
The purchaser is responsible for the equipment's necessary periodical inspection, maintenance and cleaning, and also for observing all the care requirements in the user's manual.

The following are not covered by warranty:
- Damage caused by not following the guidance in this manual;
- Parts damaged by natural wear, accident, incorrect use and maintenance of the equipment or operator misuse;
- Damage resulting from inappropriate use of lubricants or fuel (beyond technical specifications);
- Damage resulting from lack of oil, insufficient oil, excess oil or different from that recommended;
Revision caused by inappropriate fuel and oil problems (internal cleaning);
Necessary periodical cleaning, maintenance and inspection of the equipment;
Equipment displaying signs of tampering, use of non-original parts, or repair by people not authorised by TRAMONTINA.

NOTE

ALL PARTS PROVEN TO HAVE MANUFACTURING DEFECTS WILL BE REPLACED FREE OF CHARGE. THE EQUIPMENT WILL NOT BE EXCHANGED.

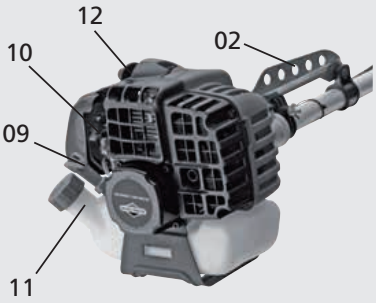
Pictures merely illustrative

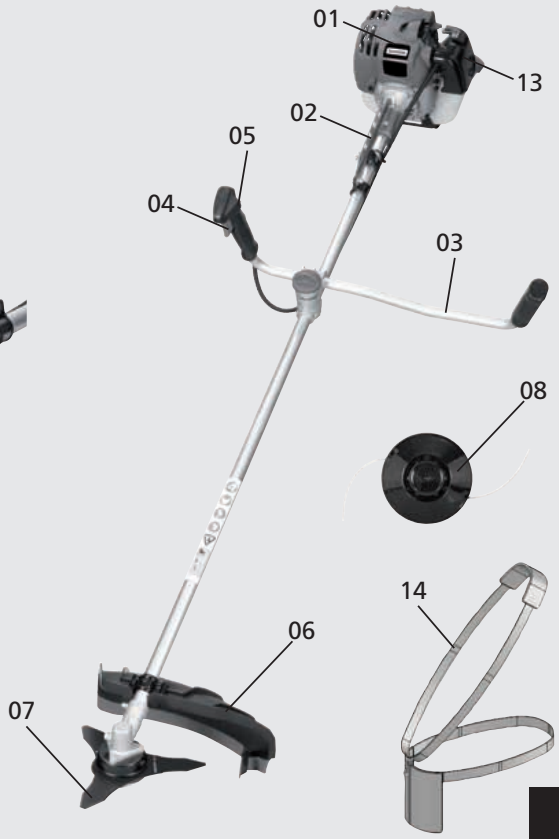
DESBROZADORAS A COMBUSTIÓN

CONOZCA EL PRODUCTO

Partes Principales:

01 - Motor
02 - Gancho del Cinturón
03 - Manubrio
04 - Acelerador
05 - Interruptor de Encendido
06 - Protector
07 - Cuchilla
08 - Carretel de Hilo de Nylon
09 - Cordón de Accionamiento del Motor
10 - Regulador
11 - Tanque de Combustble
12 - Bujía
13 - Filtro de Aire
14 - Cinturón de Soporte





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Equipo	
Fabricante	Briggs & Stratton
Tipo de motor	2 tiempos, enfriado a aire
Cilindradas	32,6 cc | 42,7 cc
Cilindros	1
Potencia máx. del motor	1,2 hp | 1,7 hp
Velocidad máx. del motor	7650 rpm | 7650 rpm
Sistema de Ignición	Electrónico sin platinado - volante magnético
Combustible	Mezcla de gasolina com 4% de aceite 2 tiempos (25:1)
Volumen del tanque de combustible	910 ml (RC33B) | 1210 ml (RC43B)
Peso (en seco)	7,3 kg (RC33B) | 7,8 kg (RC43B)

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

¡Advertencia!
Siempre apague la máquina y quite la bujía de arranque.
Lea las instrucciones de uso antes de utilizar la máquina.
Lea las instrucciones antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
Use gafas de seguridad, un casco y protección para los oídos.
No use el disco de corte rígido.
Use zapatos fuertes, calzado antideslizante.
No utilice hojas de sierra que sean filosas.
Use guantes de seguridad.
15m
360°
Todos los espectadores deben estar por lo menos a 15 m de la máquina.
Proteger la máquina de la lluvia y de la humedad.
La herramienta sigue funcionando unos segundos después de apagar el motor
Tenga cuidado con los objetos que se expulsan.
Atención: Mantenga distancia de las partes calientes de la máquina.

GUÍA RÁPIDA DE USO

• Antes de usar la desbrozadoras, lea atentamente el manual de uso y manutención.

• Use gasolina de buena calidad, mezclada con 4% (25:1) de aceite 2 tiempos y, después del uso, no dejar gasolina en el tanque.

• Antes de iniciar el corte, inspeccione el lugar donde se usará la desbrozadoras y retire todos los objetos ajenos, como alambres, piedras, troncos, etc.

• No trabaje con la desbrozadoras bajo lluvia o en lugares mojados.

• Verifique el filtro de aire y límpielo antes de cada uso.

• Al adquirir este producto, reciba GRATIS ENTREGA TÉCNICA en la red de puestos autorizados Tramontina.

MONTAJE

Montaje del Protector [Fig. 01, Pag. 04]

1. Saque los dos tornillos de fijación (A).
2. Ubique el protector (B) en el tubo de la desbrozadoras.
3. Ubique la abrazadera medialuna en el encaje del protector, haciendo coincidir la perforación con el tubo.
4. Apriete los dos tornillos más grandes (A) en el protector. Apriete también el tornillo más chico (C) en el tubo de la desbrozadoras.
5. Quite la protección plástica de la lámina limitadora.

Montaje del Manubrio

Gire la manija hacia la izquierda para aflojar la presilla. Instale el manubrio dentro de la presilla y gire la manija nuevamente para apretar el conjunto, [Fig. 02, Pag. 05]. Tenga cuidado de que el cable no se enrosque alrededor de la presilla, [Fig. 03, Pag. 05].

Montaje del carretel de tanza [Fig. 04, Pag. 05].

1. Alinee el agujero de la caja de engranajes (A) con la ranura (B) en la brida interna (C).
2. Introduzca la traba (llave L 4 mm) (D) en el orificio que se encuentra en la caja de engranajes.
3. Gire el eje con la mano hasta que se trabe completamente.
4. Ubique el carretel de tanza (E) girándolo hacia la izquierda hasta que quede suficientemente ajustado como para fijar el conjunto.

Montaje de la lámina de corte [Fig. 05, Pag.05]

1. Alinee el agujero de la caja de engranajes (A) con la ranura (B) en la brida interna (C).
2. Introduzca la traba (llave L 4 mm) (D) en el orificio que se encuentra en la caja de engranajes.
2. Gire el eje con la mano hasta que se trabe completamente.
3. Ubique la lámina de corte (E) en la brida interna (C); enseguida la brida externa (F), la protección del tornillo (G) y la arandela (H) y fíjela ajustando bien la tuerca de fijación de la lámina (J) hacia la izquierda, con ayuda de la llave combinada (I) que viene con el producto. No use láminas que estén dobladas, torcidas, rajadas, quebradas o dañadas de alguna forma.

FUNCIONAMIENTO

Abastecimiento de combustible
Abastezca el tanque de combustible con gasolina de buena calidad y bien mezclada a 4% (25:1) de aceite 2 tiempos.

El combustible es muy inflamable y puede causar graves heridas si se inhala o se derrama en el cuerpo. Siempre trabaje con máximo cuidado cuando lo tenga que hacer con combustibles. Permanezca en un lugar con buena ventilación cuando tenga que trabajar con combustible dentro de un espacio cerrado.

Nunca reabastezca la desbrozadoras con el motor en funcionamiento.
Cuando abastezca combustible, abra lentamente la tapa del tanque para dejar salir la presión que pueda haber.
Después de abastecer, apriete la tapa del tanque de combustible con mucho cuidado.
Aleje la desbrozadoras por lo menos 3 m del área de abastecimiento antes de poner el motor en funcionamiento.
Siempre que se derrame combustible sobre la piel y/o ropas, lave inmediatamente la parte afectada con agua y jabón.
Verifique si no hay pérdidas de combustible después del abastecimiento.

Prender y apagar la desbrozadoras
Para prender el equipo, proceda de la siguiente forma:
1. Lleve el interruptor (1) a la posición START, [Fig. 06, Pag. 06].
2. Lleve el regulador (2) a la posición A (cerrada), [Fig. 07, Pag. 06].
3. Apriete el inyector primer (3) 10 veces, [Fig. 08, Pag. 06].
4. Tire firmemente el cordón de accionamiento del motor hasta que comience a funcionar,
5. Lleve el regulador a la posición B (abierta), [Fig. 07, Pag. 06].

Si el motor no prende, repita los procedimientos anteriores. Cuando el motor se prenda, déjelo funcionando cerca de 2 minutos para calentarlo.
Para apagar el equipo:
1. Lleve el interruptor (1) a la posición STOP, [Fig. 06, Pag. 06].

FORMA DE USO

SEGURIDAD DEL EQUIPO
Inspeccione el aparato antes de usarlo. Verifique si existen pérdidas de combustible y cerciórese de que todos los tornillos y tuercas estén bien montados y apretados.
Cambie todas las piezas que estén rajadas, lascadas o dañadas, antes de usar el equipo.
Mantenga a otras personas alejadas cuando haga ajustes en el carburador.

El combustible se inflama fácilmente y puede explotar. Tenga cuidado cuando esté trabajando con combustible o abasteciendo.

CORTE

Antes de iniciar el corte, inspeccione el lugar donde se usará la desbrozadoras y retire todos los objetos ajenos, como alambres, piedras, troncos, etc.

Coloque el cinturón de soporte en el hombro izquierdo, átelo a la cintura y ajústelo de forma que el gancho quede un poco más abajo de la línea de la cintura, [Fig. 09, Pag. 07].
Durante el trabajo, la desbrozadoras siempre debe estar sujeta al cinturón de soporte.
Para cortar, ponga el motor en la aceleración máxima y realice el corte moviéndose de derecha a izquierda. Después, reduzca la aceleración del motor, retorne a la posición inicial y, antes de entrar en la próxima área de corte, ponga nuevamente el motor en su aceleración máxima, [Fig. 10, Pag. 07].
Elija si prefiere usar hilo de nylon o lámina de corte:
- Use el hilo de nylon para cortar césped y hacer terminaciones.
- Use la lámina de cortar para cortar pasto, arbustos y vegetaciones rastreras, etc.

Liberación del Hilo de Nylon
La liberación del hilo de nylon es automática cuando se ajusta el carretel contra el suelo con el motor a baja rotación (inferior a 4.500 rpm). La lámina limitadora del protector corta el exceso de hilo, [Fig. 11, Pag. 08].

Recarga del Hilo de Nylon
1. Retire la tapa del carretel (1), apretando las dos presillas, [Fig. 12, Pag. 08].
2. Retire el carretel de la tapa, [Fig. 13, Pag. 08].
3. Use 4 metros de hilo de nylon con diámetro de 2,4 mm, divídalo al medio (doblándolo), encaje el doblez en la rendija del carretel y enróllelo en el sentido de la flecha, quedando 2 metros en cada cavidad del carretel, [Fig. 14, Pag. 08].
4. Pase los hilos por los ojalillos, recoloque el carretel en la tapa y la tapa en el porta carretel.
5. El largo del hilo de nylon debe ser de 11 a 14 cm a ambos lados, [Fig. 15, Pag. 08].
No use hilo de nylon con diámetro mayor que 2,4 mm.

Orientaciones para desechar residuos
El desecho incorrecto de aceite, gasolina o componentes contaminados con esas sustancias agrede la naturaleza; por eso, se deben almacenar en recipientes adecuados y llevarse a puestos autorizados para recogerlos. Los demás residuos que se puedan reciclar, se deben enviar para reciclaje.

MANUTENCIÓN

Durante cualquier trabajo de manutención, apague el motor y desconecte el cable de la bujía.

Lubricación de la caja de engranajes [Fig. 16, Pag. 09]

1. Retire el tornillo de la caja de engranajes.
2. Agregue una pequeña cantidad de grasa a base de jabón de litio cada 50 horas de uso.
3. Recoloque el tornillo.

Limpie el filtro de aire antes de cada uso con agua y jabón y séquelo antes de montarlo. Cámbielo cuando esté saturado o dañado.
Limpie la bujía de ignición periódicamente. Cámbiela cada 100 horas de uso o cuando el electrodo se encuentre gastado. La abertura del electrodo de la bujía es de 0,7 mm.
Cambie el filtro de combustible cuando esté tapado, muy sucio o después de 100 horas de uso.
Nunca use chorro de agua para limpiar la motosierra, límpiela con una esponja o paño húmedo y detergente neutro.
Se recomienda usar repuestos originales.

TABLA DE MANUTENCIÓN

ITEM	MANUTENCIÓN	Antes de cada uso	INTERVALOS	
			5 h	50 h
Tornilos y Tuercas	Inspección/Aprieto	X		
Mangueras de Combustible	Inspección	X		
Filtro de Combustible	Inspección/Cambio			X
Filtro de Aire	Limpieza/Cambio	X		
Bujía de Ignición	Inspección/Limpieza Ajuste/Cambio			X
Silencioso	Limpieza			X
Sistema de Refrigeración	Inspección/Limpieza			X
Caja de Transmisión	Lubrificación			X
Conjunto de Corte	Inspección/Cambio	X		

NORMAS BÁSICAS DE SEGURIDAD

Durante cualquier trabajo de manutención, limpieza, transporte, almacenaje y regulado de la desbrozadoras, apáguela esperando que el conjunto de corte pare.
No permita que personas sin experiencia usen la desbrozadoras sin antes haber leído el manual de instrucciones.
Prenda el equipo solamente cuando tenga manos y pies alejados del sistema de corte.
Evite ambientes peligrosos. No use la desbrozadoras en sitios húmedos o mojados.
Nunca abastezca combustible con el motor en funcionamiento.

Apague el motor y déjelo enfriar por lo menos durante 2 minutos antes de sacar el tapón del tanque de combustible.
La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego o las explosiones pueden provocar graves quemaduras o la muerte.
Arranque y haga funcionar el motor en áreas externas. No accione ni haga funcionar el motor en áreas cerradas aunque haya ventanas o puertas abiertas. Los motores liberan monóxido de carbono, un gas tóxico, inodoro e incoloro. Respirar el monóxido de carbono puede provocar nauseas, desmayos o la muerte.
No use la desbrozadoras en la lluvia. Siempre use el equipo de día o con buena iluminación.
Mantenga a los niños o animales alejados de la desbrozadoras cuando esté en operación. Todas las personas, especialmente los niños deben estar a una distancia segura del área de trabajo. No permita que niños usen la desbrozadoras.
No fuerce la desbrozadoras. El equipo hará su trabajo de la mejor manera posible y con seguridad si se usa en las condiciones para las que se designó.
Cuando no se utilice, la desbrozadoras debe permanecer fuera del alcance de los niños.
No sea confiado - Mantenga los pies en el suelo para mejor equilibrio.
Vístase de manera adecuada - No use ropas flojas o joyas, porque pueden engancharse en las patas móviles del equipo.
Use lentes de seguridad, protección para los oídos, guantes y calzados cerrados.
Usar el equipo correctamente - No use la desbrozadoras en otros trabajos que no sean para los que se le designan.

TÉRMINOS DE GARANTIA

MODELO	MOTOR	GARANTIA LEGAL + GARANTÍA CONTRACTUAL	PLAZO TOTAL DE GARANTÍA A CONTAR DE LA FECHA DE LA COMPRA
RC33B	33 cc	3 meses + 90 dias	6 meses
RC43B	43 cc	3 meses + 90 dias	6 meses

TRAMONTINA MULTI S.A. ofrece garantía de este producto que comercializa contra cualquier defecto de fabricación, durante un período de 6 (seis) meses, siendo 3 (tres) meses de garantía contractual y 90 (noventa) días de garantía legal, conforme lo que establece el artículo 26 del Código de Defensa del Consumidor.
El plazo de la garantía comienza en la fecha de emisión de la boleta de venta del equipo, que se debe anexar a este término, siendo que la garantía solamente será válida mediante presentación de la boleta de compra.
El comprador será responsable por los gastos de embalaje y transporte hasta el Servicio Autorizado Tramontina más cercano.
El comprador es responsable por las revisiones, manutenciones y limpiezas periódicas necesarias del equipo, como también de observar todos los cuidados dispuestos en el manual de uso.

Son situaciones no cubiertas por la garantía:
- Daños causados por falta de observación de las orientaciones contenidas en este manual;
- Piezas averiadas por: desgaste natural, accidentes, uso o manutención incorrecta del aparato o impericia del operador;
- Averías derivadas del uso de aceites lubricantes y/o combustibles inadecuados (fuera de la especificación técnica);

- Averías derivadas de la ausencia de aceite, aceite insuficiente, exceso de aceite o aceite diferente al recomendado;
- Revisiones provocadas por problemas de combustible y aceites inadecuados (limpieza interna);
- Cuando el equipo presente señales de violación, utilización de piezas no originales o de haber sido reparado por personas no autorizadas por TRAMONTINA.

NOTA

TODAS LAS PIEZAS QUE COMPROBADAMENTE PRESENTEN DEFECTO DE FABRICACIÓN SE REEMPLAZARÁN SIN CARGO, NO HABIENDO CAMBIO DE EQUIPO.

Imágenes meramente ilustrativas

TRAMONTINA

TRAMONTINA MULTI S.A.

CERTIFICADO DE GARANTIA
(para uso da exportação)

GUARANTEE CERTIFICATE (for export use)

CERTIFICADO DE GARANTÍA (para el uso de la exportación)

Nº Nota Fiscal/Invoice Number/Nº de Factura:

_____

Nº de série/Serial Number/Nº de Serie:

_____

Data da Compra/Purchase Date/Fecha de Compra:

_____

Modelo do Equipamento - Referência
Model of Equipment - Reference:
Modelo del Equipo - Referencia:

_____

Tensão/Tension/Tensión:

_____

Carimbo ou nome do vendedor
Seal or shop (seller) data / Sello o nombre del punto de venta

***A garantia será válida somente com a apresentação deste certificado preenchido por completo.**

*Guarantee is valid only presenting this certificate completely filled in.

*La garantía solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.

TRAMONTINA

TRAMONTINA MULTI S.A.

REGISTRO DA REVENDA
SHOP (SELLER) REGISTER
REGISTRO DEL PUNTO DE VENTA

Nº Nota Fiscal
Invoice Number/Nº de Factura:

_____

Nº de série
Serial Number/Nº de Serie:

_____

Data da Compra
Purchase Date/Fecha de Compra:

_____

Nome e Sobrenome
Complete Name/Nombre y Apellido

_____

Cidade e Estado
City and State/Province/Ciudad y Estado:

_____

Nº de Telefone
Telephone Number/Nº de teléfono:

_____

***A garantia será válida somente com a apresentação deste certificado preenchido por completo.**

*Guarantee is valid only presenting this certificate completely filled in.

*La garantía solamente será validada con la presentación del presente certificado llenado en su totalidad.

TRAMONTINA

TRAMONTINA MULTI S.A.
Rod. RSC 470 - km 230 - CEP 95185-000
Carlos Barbosa - RS - Brasil
Tel.: +55 (54) 3461-8250
SAC: +55 (54) 3461-8295
CNPJ 88.037.668/0001-54
www.tramontina.com
Fabricada na China
Made in China - Hecho en China

131171 - Setembro 2014